



Normas y procedimientos del Centro de Conveniencia de Desechos Sólidos

El operario de turno del centro tiene autoridad y discreción para asegurar que todos los usuarios cumplan con las normas, procedimientos y ordenanzas relacionadas con las operaciones del Centro de Conveniencia de Desechos Sólidos (Solid Waste Convenience Center, SWCC). **El operario del centro es el árbitro final de las reglas y reglamentos.**

Sólo los residentes del Condado de Orange tienen derecho a llevar desechos al Centro de Conveniencia de Desechos Sólidos. No se aceptan desechos comerciales. El residente debe presentar el registro de su vehículo como prueba de residencia cuando el operario del centro se lo solicite. Si una persona no puede presentar prueba de residencia, puede negársele el acceso al SWCC.

Los operarios del centro no están obligados a ayudar con materiales pesados o voluminosos, aunque pueden hacerlo si lo desean. Los operarios del centro no deben arriesgarse a lesionarse. Si un residente tiene artículos pesados o voluminosos, el operario del centro puede sugerirle que vuelva con alguien que le ayude.

Si un residente entra al centro con un letrero de discapacidad, el operario le ayudará a descargar los desechos generales, si el residente lo solicita.

El Condado de Orange no es responsable por accidentes que puedan ocurrir cuando los residentes descarguen o depositen materiales en el SWCC.

Rescate de materiales. Se pueden rescatar sólo los materiales del cobertizo de rescate. El retiro no autorizado de materiales de los recipientes o los remolques de reciclaje puede conducir a la interposición de una acción judicial, la revocación de los privilegios de acceso al sitio u otras medidas punitivas. Queda estrictamente prohibido subirse a los recipientes o meterse en ellos para recoger objetos.

Se prohíbe merodear o mendigar.

El lenguaje irreverente o vulgar por parte de empleados o residentes no es aceptable.

Se prohíben las armas, ni ocultas ni a la vista, en el centro.

Los animales domésticos se deben dejar en el vehículo.

El padre, la madre u otro adulto debe supervisar de cerca a los niños.

Los números de teléfono del Centro de Conveniencia de Desechos Sólidos no se revelarán al público. Los números de teléfono residenciales del personal del Centro de Conveniencia de Desechos Sólidos no se revelarán al público.

Las quejas, preguntas y comentarios se deben dirigir a la oficina administrativa de la Gerencia de Desechos Sólidos del Condado de Orange llamando al (919) 968-2885 o escribiendo a recycling@orangecountync.gov.

Tráfico

Los vehículos de recogida de materiales del condado tienen derecho de paso cuando estén trabajando en el recinto del SWCC. Los residentes deben estar atentos a los vehículos de recogida del condado.

El límite de velocidad es de 3 millas por hora dentro del recinto. Desplazarse con exceso de velocidad dentro del recinto puede dar como resultado la revocación de los privilegios de acceso a los centros.

Límites de visita y carga para materiales que no sean desechos residenciales en bolsas y reciclables tradicionales (latas de aluminio, botellas de plástico, periódicos, revistas, papel mixto y cartón corrugado)

- Límite de una carga por día operativo durante la semana.
- Límite de una carga durante el periodo de fin de semana (sábado y domingo).

Para que se acepten las cargas en camioneta con extensiones de capacidad (tablones a los lados) no deben exceder la altura de las paredes laterales de la plataforma original de la camioneta.

Vehículos y remolques aceptables

En vigor a partir del 2 de junio de 2008.

Revisado el 27 de julio de 2009; 14 de octubre de 2009; 3 de octubre de 2011; 31 de diciembre de 2012; 10 de enero de 2013; 1 de octubre de 2013; 1 de julio de 2014

- Carros y furgones de pasajeros
- Camiones cuyo volumen de materiales no exceda de 4,5 metros cúbicos o 120 pies cúbicos. Por ejemplo, una carga estándar de ocho (8) pies de largo, cinco (5) pies de ancho y tres (3) pies de altura sería el volumen máximo de 4,5 metros cúbicos o 120 pies cúbicos.
- Remolques de menos de 10 pies de longitud cuyo volumen de materiales no exceda de 4,5 metros cúbicos o 120 pies cúbicos. Por ejemplo, una carga estándar de ocho (8) pies de largo, cinco (5) pies de ancho y tres (3) pies de altura sería el volumen máximo de 4,5 metros cúbicos o 120 pies cúbicos.

Vehículos no aceptables

- Camiones cuyo volumen supera los 4,5 metros cúbicos o 120 pies cúbicos
- Remolques de más de 10 pies de longitud cuyo volumen supera los 4,5 metros cúbicos o 120 pies cúbicos
- Vehículos comerciales que transportan desechos relacionados con su actividad comercial

Recipientes para desechos residenciales (recipientes verdes abiertos por arriba o compactadores fijos)

Los siguientes materiales de desecho o reciclables NO se pueden poner en recipientes Dumpster® de desechos residenciales:

- **Latas de aluminio.** Recíclelas en los recipientes correspondientes del SWCC.
- **Partes o cadáveres de animales.** Comuníquese con el Vertedero del Condado de Orange llamando al (919) 968-2885 para disponer el desecho.
- **Cenizas.** Quemar basura es contra la ley estatal de Carolina del Norte. NO se acepta basura ni cenizas dentro de barriles de combustión. La ceniza de madera no se puede llevar al SWCC, aunque se puede esparcir sobre la tierra como mejora de suelo.
- **Baterías de automóvil.** Recíclelas en las áreas designadas del SWCC.
- **Cartón corrugado** (excepto las cajas de pizza y de cartón encerado). Recíclelo en los recipientes correspondientes del SWCC.
- **Aparatos electrónicos.** Recíclelos en los remolques correspondientes del SWCC.
- **Lámparas fluorescentes.** Recíclelas en el Centro de Recolección de Desechos Peligrosos Residenciales ubicado en el Vertedero del Condado de Orange o en el SWCC de Walnut Church Road o en tiendas de bricolaje que acepten estos artículos.
- **Plásticos rígidos-** Recíclelos en el recipiente correspondiente del SWCC.
- **Chatarra.** Recíclela en el área designada del SWCC.
- **Artefactos grandes** (electrodomésticos). Recíclelos en las áreas designadas del SWCC.
- **Revistas-** Recíclelas en el recipiente correspondiente del SWCC.
- **Desechos voluminosos varios** – Póngalos en el área designada del SWCC. Límitese a llevar una carga entre semana y una carga durante el fin de semana (sábado/domingo).
- **Papel mixto-** Recicle en el recipiente correspondiente del SWCC.
- **Aceite de motor y filtros de aceite de motor.** Recíclelos en el recipiente correspondiente del SWCC.
- **Periódico** – Recíclelo en el recipiente correspondiente del SWCC.
- **Botellas de plástico-** Recíclelas en el recipiente correspondiente del SWCC.
- **Desechos de jardín.** Recíclelos en el área designada del SWCC. Límitese a llevar una carga entre semana y una carga durante el fin de semana (sábado/domingo).
- **Madera limpia** (sin pintura, tintura ni tratamiento químico). Recíclela en las áreas designadas del SWCC.
- **Neumáticos.** Recíclelos en el área designada del SWCC. Por mes, puede llevar hasta 5 neumáticos de vehículo de pasajeros o camioneta de tamaño original o cualquier neumático del mercado de recambios que se adapte a un vehículo con un peso bruto de menos de 9000 libras.
Los ciudadanos del Condado de Orange pueden llevar hasta 5 neumáticos grandes (más de 18 plg. de diámetro) al mes al Vertedero del Condado de Orange. Los residentes con más de 5 neumáticos por mes pueden obtener un permiso de acarreo del Estado de Carolina del Norte para llevar los neumáticos al Vertedero del Condado de Orange. Para obtener más información, llame al (919) 508-8400

Ordenanza de materiales reciclables regulados del Condado de Orange

El Condado de Orange exige el reciclaje del cartón corrugado, la madera limpia (sin pintura, tintura, ni tratamiento químico) y la chatarra. Estos materiales se deben reciclar por separado en los recipientes correspondientes del SWCC. Al Condado se le pueden cobrar multas financieras si se colocan materiales reciclables regulados en los recipientes incorrectos.

Se considera **madera limpia**:

En vigor a partir del 2 de junio de 2008.

Revisado el 27 de julio de 2009; 14 de octubre de 2009; 3 de octubre de 2011; 31 de diciembre de 2012; 10 de enero de 2013; 1 de octubre de 2013; 1 de julio de 2014

- Desechos de maderos (madera dimensional de tipo 2 x 4)
- Pedazos de madera aserrada
- Planchas de Tiras Orientadas (Oriented Strand Board, OSB)
- Madera terciada
- Moldes para concreto con poco yeso o concreto
- Clavos, pernos y tornillos de construcción normales

NO se considera madera limpia:

- Durmientes de ferrocarril
- Maderos de paisajismo
- Madera con pintura o tintura
- Madera con tratamiento químico
- Postes de teléfono
- Madera con alquitrán u otros materiales de techado

Los materiales de esta lista se consideran desechos de construcción y demolición.

Materiales regulados por el estado

El Estado de Carolina del Norte prohíbe el desecho en vertedero de los siguientes materiales: desechos de jardín, artefactos electrodomésticos, conchas de ostras, aceite de motor, filtros de aceite de motor, baterías de automóvil, neumáticos y latas de aluminio.

Quema

Quemar basura es contra la ley estatal de Carolina del Norte. Quemar materiales que contienen madera limpia, cartón o metal es contra los reglamentos del condado.

Materiales voluminosos varios

Los materiales de esta categoría son moquetas, acolchado de moqueta, planchas de yeso, muebles, madera con pintura, tintura o tratamiento químico, durmientes de ferrocarril, maderos de paisajismo, juguetes grandes, piscinas de plástico, pequeños aparatos de plástico, ventiladores de plástico, espejos, escobas y cubrecamas o colchas de retazos. No se aceptan colchones en el vertedero. Se aceptan colchones de futones y sofás cama con colchón. Limítense a llevar una carga por día entre semana. Limítense a llevar una carga durante el fin de semana (sábado/domingo).

Tejas

Máximo de una (1) yarda cúbica (3 pies x 3 pies x 3 pies) por semana. Esto es menos de la mitad de una carga de camión compacto. Se puede obtener un permiso de vertedero para no más de dos (2) cargas.

Tambores

Los tambores de metal que se van a desechar deben estar vacíos, desfondados y sin tapa. No se acepta basura ni cenizas contenidas en tambores de quemado.

Todos los materiales que se traigan al SWCC en tambores deben venir sin materiales restringidos (vea la lista arriba). Los materiales reciclables en tambor se deben echar en los recipientes de reciclaje correspondientes una vez que lleguen al centro.

Desechos peligrosos residenciales

El SWCC acepta

- Baterías de todo tipo. Las baterías de automóvil y las baterías con líquido se deben apilar en las paletas ubicadas en cada centro.
- Las pilas secas de todos tipos, tales como las pilas para linternas, audífonos, cámaras, herramientas recargables y juguetes se pueden poner en los recipientes rojos correspondientes en forma de iglú.
- Aceite de motor y filtros de aceite de motor.
- Anticongelante
- También se acepta hasta un galón de keroseno, combustible diésel, aceite de caja de cambio y líquido de transmisión en el tanque de reciclaje de aceite de motor.

No se acepta aceite de motor eléctrico, gasolina, solventes, limpiadores de piezas automotrices o gasolina mezclada.

En vigor a partir del 2 de junio de 2008.

Revisado el 27 de julio de 2009; 14 de octubre de 2009; 3 de octubre de 2011; 31 de diciembre de 2012; 10 de enero de 2013; 1 de octubre de 2013; 1 de julio de 2014

Éstos y todo otro tipo de Desechos Residenciales Peligrosos (Hazardous Household Waste, HHW) se pueden llevar al recinto de recolección de HHW del Vertedero del Condado de Orange en la calle Eubanks o al SWCC de la calle Walnut Grove Church.

Las horas de recolección para los HHW en el Vertedero del Condado de Orange en la calle Eubanks son de lunes a viernes de 10 de la mañana a 6 de la tarde y los sábados de 8 de la mañana a mediodía. Las horas de recolección de los HHW en el SWCC de la calle Walnut Grove Church son las mismas que las horas de operación del centro. Consulte el sitio web de Gerencia de residuos sólidos del Condado, <http://www.orangecountync.gov/recycling/hhw.asp>, las horas de operación fijadas en el centro o llame al 919-968-2885

Lleve los artículos en los recipientes originales con las etiquetas originales intactas cuando sea posible. No mezcle los desechos. No lleve explosivos, desechos infecciosos o materiales radioactivos. Los residentes que lleven HHW mientras el vertedero esté abierto deben parar en la caseta de balanzas primero. En días de semana de 3:00 a 6:00 de la tarde, cuando el vertedero está cerrado, el portón se abre sólo para que los residentes vayan directamente al recinto de recolección de HHW. No hay otros servicios de vertedero abiertos durante estas horas.

La recolección de HHW es sólo para residentes y empresas que produzcan menos de 220 libras de materiales peligrosos al mes. Se pedirá a las empresas que llenen una declaración jurada para verificar que son generadores de cantidades pequeñas de desechos peligrosos condicionalmente exentos.

Aparatos electrónicos

Hay remolques de reciclaje de aparatos electrónicos en cada uno de los cinco SWCC y en el Vertedero del Condado de Orange. Se aceptan todos los aparatos electrónicos que contengan datos, tales como computadoras, aparatos periféricos de computadora, televisores, teléfonos, reproductores de CD y de DVD, receptores de radio y aparatos estereofónicos, máquinas fax y videocaseteras. Se prohíbe dejar televisores y computadoras en los vertederos en Carolina del Norte. No se permite el rescate. Límite de dos (2) computadoras por visita. Las cargas grandes de aparatos electrónicos deben ser programadas con antelación y entregadas al punto de recogida de HHW en el Vertedero de la calle Eubanks (919-968-2885). Los aparatos electrónicos que funcionan se pueden poner en el cobertizo de rescate para que puedan volver a usarse.

Electrodomésticos

Los electrodomésticos grandes se pondrán en el recipiente rodante correspondiente o el área designada. Los congeladores y refrigeradores deben estar vacíos. Máximo de dos electrodomésticos grandes por día o por período de fin de semana.

Los aparatos pequeños principalmente de metal se deben reciclar con la chatarra.

Los aparatos pequeños principalmente de plástico se deben reciclar en el remolque de reciclaje de aparatos electrónicos o en los recipientes de desecho normales.

Aceite de cocina

Puede ser reciclada en el SWCC de la calle Walnut Grove Church o en el Centro de recolección de Desechos Residenciales Peligrosos en el Vertedero del Condado de Orange.

Residuos de alimentos

Pueden ser reciclados en el SWCC de la calle Walnut Grove Church. No se aceptan bolsas de plástico u otros artículos de plástico.

Colchones

Sólo se aceptan colchones de futones y sofás cama con colchón en los SWCC.

No se aceptan colchones ni cajas de resortes en los centros. Los residentes del condado pueden llevarlos al vertedero del Condado de Orange y pagar las cuotas correspondientes. Todas las cargas que vayan al vertedero deben ir cubiertas con una lona antes de salir a las calles públicas. Los residentes de Carrboro, Chapel Hill y Hillsborough deben ponerse en contacto con el Departamento de Obras Públicas para obtener información sobre la opción de recolección en la acera.

Metal

En vigor a partir del 2 de junio de 2008.

Revisado el 27 de julio de 2009; 14 de octubre de 2009; 3 de octubre de 2011; 31 de diciembre de 2012; 10 de enero de 2013; 1 de octubre de 2013; 1 de julio de 2014

Los artículos compuestos de 95% de metal o más se deben poner en el recipiente correspondiente o área designada para la chatarra. Las segadoras de césped se deben poner en el recipiente de metal. Se les debe quitar la batería y todo combustible o aceite antes de desecharlas.

Bolsas de plástico y película extensible de embalaje

Pueden ser recicladas en el SWCC de la calle Walnut Grove Church. Las películas de plástico extensibles incluyen las bolsas del supermercado, bolsas de venta por menor, plástico de embalaje de servilletas de papel y de papel higiénico, bolsas de plástico para periódicos y bolsas de plástico de la tintorería. Todas las bolsas y películas de plástico deben estar limpias, secas y vacías.

Desechos de jardín

El desecho de jardín se acepta en todos los centros de conveniencia de desechos sólidos excepto en el Bradshaw Quarry Road Center. Al desecho de jardín se le deben quitar las bolsas plásticas. Sólo se pueden poner bolsas de desecho de jardín de 100% de papel Kraft en el recipiente de desechos de jardín. Estas bolsas se encuentran en tiendas de mejoramiento del hogar tales como Lowe's, Home Depot y Ace Hardware. No se aceptan bolsas de papel de supermercado. Límitese a llevar una carga por día entre semana. Límitese a llevar una carga durante el fin de semana (sábado/domingo).

Productos textiles y zapatos

Se acepta ropa y zapatos usados para reciclar en el Centro de Conveniencia de Walnut Grove.

Cobertizo de rescate

Los cobertizos de rescate son sólo para los residentes del Condado de Orange y su objetivo es darles a tales residentes la oportunidad de utilizar artículos de segunda mano en buen estado.

Los ciudadanos deben limitarse a revisar el cobertizo durante un máximo de 10 minutos una vez por día.

Los usuarios deben esperar que los artículos se pongan en el cobertizo de rescate y no acercarse al usuario de otro vehículo e intentar llevarse los artículos antes de que se coloquen en el cobertizo.

No se debe utilizar los cobertizos de rescate para la recuperación de chatarra y se prohíbe el desmontaje de componentes para recuperar chatarra. El Operador del centro tiene la autoridad de prohibir a los usuarios que tomen artículos si se sospecha que es para recuperar chatarra.

En el cobertizo de rescate sólo se pueden dejar artículos en buen estado. Se prohíbe dejar lo siguiente:

- Colchones o sofás cama con colchón.
- Ropa. Se recomienda a los residentes llevar la ropa usada en buen estado a las tiendas de ropa usada locales o utilizar el contenedor para ropa y zapatos usados en el SWCC de la calle Walnut Church Grove.
- Vidrio, espejos o madera en pedazos.
- Excusados. Se alienta a los residentes a utilizar la tienda de Habitat for Humanity ubicada en 5501 Durham-Chapel Hill Blvd. en Durham (919-403-8668).
- Desechos residenciales peligrosos.
- Materiales de construcción, con la excepción siguiente*

* El cobertizo de rescate del Centro de la calle Walnut Grove Church acepta madera dimensional y madera contrachapada u OSB. Por madera dimensional se entiende madera utilizada en la construcción de la estructura de paredes, pisos y techo de una casa. Cada pieza debe tener un mínimo de 4 pies de largo (tan libre de clavos y tornillos como posible; no ser madera podrida, pintada o manchada; la madera contrachapada u OSB debe ser de un mínimo de 3 pies por 2 pies)

El operario del centro tiene la autoridad de determinar lo que se considera aceptable para el cobertizo de rescate.

En vigor a partir del 2 de junio de 2008.

Revisado el 27 de julio de 2009; 14 de octubre de 2009; 3 de octubre de 2011; 31 de diciembre de 2012; 10 de enero de 2013; 1 de octubre de 2013; 1 de julio de 2014